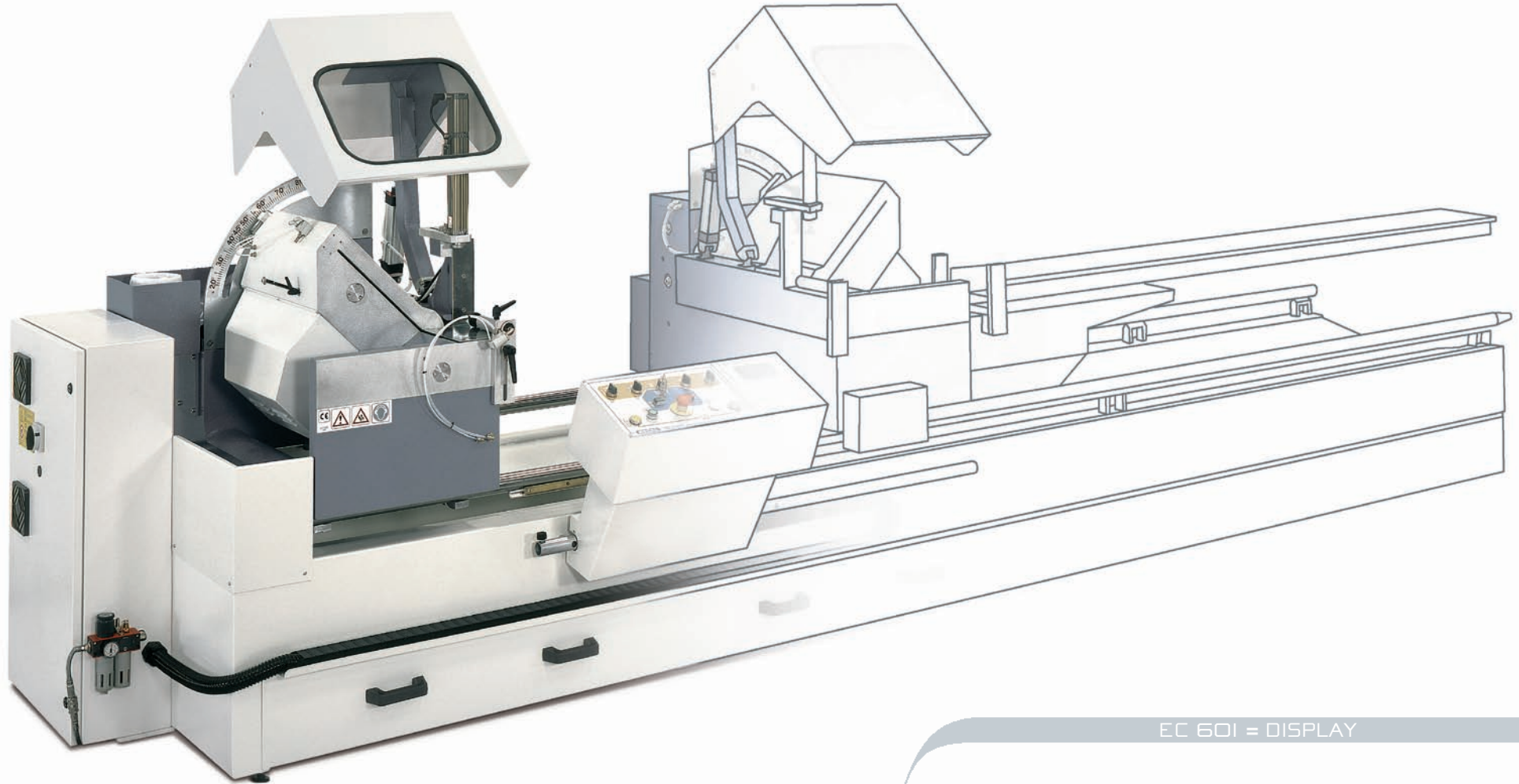




SW 453__
SW 453 DISPLAY__



Ø 450

Ø 500

EC 601 = DISPLAY



- Troncatrice doppia lama con una unità fissa a sinistra ed una mobile.
- Posizionamento manuale dell'unità mobile.
- Ribaltamento pneumatico delle unità di taglio (90°, 45° o 22,5°).
- Posizionamento a gradi intermedi mediante l'uso di fermi meccanici.
- Protezioni Integrali ad azionamento pneumatico a totale copertura della zona taglio.
- Predisposizione per l'attacco di un aspiratore per evacuazione di trucioli.
- Predisposizione per l'utilizzazione di vasche per la raccolta di trucioli.
- Predisposizione per nastro convogliatore motorizzato.

- Double mitre saw with a fixed unit on the left and the other one movable.
- Manual positioning of the movable unit.
- Pneumatic tilting of the heads (90°, 45° or 22,5°).
- The intermediate degrees can be obtained by manually setting mechanical stops.
- Pneumatic guards for a total covering of the cutting area
- Pre-arranged to connect an exhaust extractor for swarfs.
- Pre-arranged to use a set of tanks to collect swarfs.
- Pre-arranged to connect a motorised belt conveyer

- Tronçonneuse double tête avec une unité fixe à gauche et l'autre mobile.
- Déplacement manuel de l'unité mobile
- Renversement pneumatique des unités de coupe (90°, 45° ou 22,5°).
- Positionnement à des degrés intermédiaires par des butées mécaniques.
- Protections intégrales à actionnement pneumatique à totale couverture de la zone de coupe.
- Prédiposition pour l'attelage d'un système d'aspiration pour les copeaux.
- Prédiposition pour l'utilisation de cuves pour les copeaux.
- Prédiposition pour l'utilisation d'un convoyeur motorisé.

- Tronzadora de dos cabezas de una unidad fija la izquierda y la otra móvil.
- Posicionamiento manual de la unidad móvil.
- Entoldamiento neumático unidades de corte (90°, 45° o 22,5°).
- Posicionamiento a grados intermedios mediante topes manuales.
- Protecciones neumáticas integrales en la zona de corte.
- Preparada para conectar un aspirador de evacuación de virutas.
- Predisposición para cajones de retales y virutas.
- Preparada para conectar un transportador motorizado.

- Doppelgehrungssäge mit einem stationären Aggregat (links) und einem verfahrbaren Aggregat.
- Manuelles Verfahren des beweglichen Aggregates.
- Pneumatisches Schwenken der Aggregate (90°, 45° oder 22,5°).
- Zwischenwinklereinstellung.
- Pneumatische Schütze der Schnittzone.
- Vorrichtung zum Anbau einer Späneabsaugung.
- Vorrichtung für Späneauffangbehälter.
- Vorrichtung zum Anschluß eines motorischen Späneförderbandes.

- Máquina corte duas cabeças com uma unidade fixa à esquerda e outra móvel.
- Posicionamento manual da unidade móvel.
- Mudança pneumática da unidade de corte (90°, 45° o 22,5°).
- Posicionamento de graus intermédios mediante o uso de travão mecânico
- Protecção pneumática sobre a saída dos discos.
- Preparada para levar um aspirador de evacuação de limalhas.
- Preparada para levar gavetas para recolha de limalhas.
- Preparada para levar um transportador motorizado.

Dotazione standard

- N. 2 lame con denti in HM (Ø 450 / Ø 500 mm).
- Limitatore di profondità di taglio.
- Impianto di refrigerazione utensili.
- Coppia di morse orizzontali pneumatiche.
- Coppia di morse verticali pneumatiche.

Standard Equipment

- No. 2 TCT Sawblades (Ø 450 / Ø 500 mm).
- Cutting depth stop device.
- Mist spray unit.
- Pair of horizontal pneumatic clamps.
- Pair of vertical pneumatic clamps.

Accessoires Standard

- Nr. 2 Lame carbure (Ø 450 / Ø 500 mm).
- Limiteur de profondeur de coupe.
- Installation de réfrigération des outils.
- Etaux horizontaux pneumatiques.
- Etaux verticaux pneumatiques.

Dotación normal

- No. 2 Hojas en HM (Ø 450 / Ø 500 mm).
- Tope de limitación de salida de disco.
- Lubrificadores de discos.
- Mordazas horizontales neumáticas.
- Mordazas verticales neumáticas

Standardzubehör

- Nr. 2 HM-Sägeblätter (Ø 450 / Ø 500 mm).
- Schnitttiefebegrenzer.
- Sprüheinrichtung.
- Pneumatische waagerechte Spanner.
- Pneumatische senkrechte Spanner.

Acessórios Standard

- NR.2 discos em HM (Ø 450 / Ø 500 mm)
- Limitador de profundidade de corte.
- Refrigeração de ferramentas.
- Apertos horizontais pneumáticos.
- Apertos verticais pneumáticos.